



**Rapport de la délégation parlementaire canadienne
concernant sa participation à la XXVII^e Assemblée régionale
et la Conférence des présidents de section de la Région
Amérique de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie
(APF)**

**Section canadienne de l'Assemblée parlementaire
de la Francophonie (APF)**

**Regina, Saskatchewan, Canada
22 au 26 août 2011**

Rapport

La délégation parlementaire de la Section canadienne qui a participé à la XXVII^e Session de l'Assemblée régionale Amérique de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF) ainsi qu'à la réunion de la Conférence des présidents de section tenues à Regina (Saskatchewan) du 22 août au 26 août 2011 a l'honneur de présenter son rapport.

La délégation de la Section canadienne de l'APF était composée de l'honorable **Andrée Champagne**, C.P., sénatrice, présidente de la Section canadienne, de même que de madame **Shelly Glover**, députée et vice-présidente de la Section; la délégation était accompagnée de monsieur David Gagnon, secrétaire administratif intérimaire de la Section.

Outre la Section canadienne, les sections de la Louisiane, du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario, du Québec et de la Saskatchewan ont participé aux travaux. Monsieur **Denis Desgagné**, président-directeur général du Centre de la Francophonie des Amériques, et Mme **Marie-France Kenny**, présidente de la Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada, ont participé à la session à titre d'observateurs. De plus, le Président de l'Assemblée législative de la Saskatchewan, l'honorable **Don Toth**, et plusieurs représentants des institutions de la communauté fransaskoise se sont joints aux délégués lors des dîners d'ouverture et de clôture de la session.

La Conférence des présidents de section

La Conférence des présidents de section (CPS), présidée par le président de la section québécoise, monsieur **Henri-François Gautrin**, a d'abord entendu un rappel des décisions prises lors de la réunion du Bureau de l'APF, et des faits saillants de la XXXVIII^e Session plénière de l'APF, tenue à Kinshasa, République démocratique du Congo, du 4 au 8 juillet 2011. Le chargé de mission Amérique, monsieur **Yvon Bonenfant**, a ensuite présenté le rapport des activités de la Région depuis la CPS de janvier 2011 à Québec. Puis, suite à la proposition de la sénatrice **Andrée Champagne**, les présidents des sections ont pris connaissance et adopté l'état des revenus et des dépenses du Fonds de la Région Amérique et des prévisions budgétaires pour l'exercice financier en cours. Le président de la section hôte, monsieur **Warren McCall**, a ensuite présenté le programme définitif de l'Assemblée régionale.

À l'invitation de la section de l'Ontario, il a été proposé et adopté que la CPS de l'hiver 2012 se tienne à Toronto. La section de la Louisiane a pour sa part confirmé son intention d'accueillir la XXVIII^e Session de l'Assemblée régionale Amérique, à La Nouvelle-Orléans et à Bâton Rouge, en août 2012. Enfin, la section québécoise a proposé d'adopter une nouvelle formule relativement au contenu des prochaines sessions régionales, soit un seul et même thème commun, abordé par les différentes sections selon leur réalité propre et l'angle souhaité. Il a été convenu que le thème de la prochaine assemblée régionale sera « l'impact de la connaissance du français sur l'économie locale dans les Amériques ».

L'Assemblée régionale Amérique

Le chargé de mission Amérique, monsieur **Yvon Bonenfant**, a officiellement prononcé l'allocution d'ouverture de la XXVII^e Session de l'Assemblée régionale Amérique. Il a d'abord invité son homologue le chargé de mission Europe de l'APF, le député de la Communauté française de Belgique **Jean-Paul Wahl**, à présenter son rapport sur les activités de la Région Europe au cours de la dernière année. Ensuite, monsieur **Yvon Bonenfant** a présenté un rapport d'activités de la région Amérique de l'APF. Puis a commencé la première de six séances de travail portant sur autant de thèmes.

La première séance de travail portait sur *le coopératisme comme moyen de développement et de survie des communautés francophones en Amérique du Nord*. Ce thème était présenté par la section québécoise dont le rapporteur était le député monsieur **Henri-François Gauthier**, également président de la section. Il s'agissait du rapport définitif sur le sujet, qui avait précédemment fait l'objet d'un rapport d'étape.

Lors de la deuxième séance, la sénatrice **Andrée Champagne**, en sa qualité de présidente de la Section canadienne, a pour sa part présenté son rapport intitulé *la culture comme vecteur de la Francophonie*.

La troisième séance de travail a été l'occasion pour le président de la section de l'Ontario, monsieur **Jean-Marc Lalonde**, de présenter *l'analyse des médias francophones de l'Ontario*.

La quatrième séance de travail a quant à elle été consacrée au thème de la section du Nouveau-Brunswick, soit *une langue qui se partage, une langue qui voyage*, présenté par le président de la section, le député monsieur **Yvon Bonenfant**.

Lors de la cinquième séance de travail, le sénateur **Éric Lafleur**, président de la section de la Louisiane, a effectué une présentation de la *Loi sur les services en français* récemment adoptée en Louisiane.

Enfin, la sixième séance de travail a vu madame **Josée Bourgoin**, coordonnatrice du développement et de l'interprétation du Terroir à l'Assemblée communautaire fransaskoise, présenter, au nom de la section de la Saskatchewan, un rapport sur *la revitalisation rurale par le terroir*.

Au terme de cette dernière séance, les parlementaires ont adopté les deux résolutions présentées par la section du Québec - sur les thèmes abordés par les sections de la Région Amérique lors des assemblées régionales annuelles, et sur le mouvement coopératif comme outil de développement et de survie des communautés francophones d'Amérique.

Soulignons que monsieur **Jean-Marc Lalonde** et le secrétaire administratif régional ont obtenu le mandat de travailler, de concert avec le PDG du Centre de la Francophonie des Amériques, à la mise sur pied du projet de Parlement francophone des jeunes des Amériques.

Il a en outre été convenu, à la demande de la sénatrice **Andrée Champagne**, que le chargé de mission Amérique, monsieur **Yvon Bonenfant**, écrive au président international de l'APF afin de s'assurer qu'en 2012 la session plénière de l'APF ne se tienne pas en juin, nonobstant la tenue au début juillet du premier Forum mondial de la langue française. La présidente de la section canadienne a également souligné qu'il y aurait lieu de poursuivre nos efforts afin que les députés et sénateurs représentant au

Parlement français la France d'outre-mer dans les Amériques, dont Saint-Pierre-et-Miquelon, participent à nos sessions régionales à titre d'observateurs.

Il a par ailleurs été convenu, à la demande de la députée madame **Carole Poirier** de la section du Québec, que dorénavant il soit fait systématiquement rapport, lors de l'Assemblée régionale annuelle, du suivi fait des résolutions adoptées lors de la précédente Assemblée régionale.

Respectueusement soumis,

L'hon. Andrée Champagne, sénatrice
Présidente de la Section canadienne de
l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF)

Dépenses de voyage

ASSOCIATION	Section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF)
ACTIVITÉ	XXVII ^e Assemblée régionale et la Conférence des présidents de section de la Région Amérique de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF)
DESTINATION	Regina, Saskatchewan, Canada
DATES	22 au 26 août 2011
DÉLÉGATION	
SÉNAT	L'hon. Andrée Champagne
CHAMBRE DES COMMUNES	Shelly Glover
PERSONNEL	David Gagnon
TRANSPORT	328,11 \$
HÉBERGEMENT	1 682,45 \$
INDEMNITÉS JOURNALIÈRES	390,05 \$
FRAIS D'INSCRIPTION	600,00 \$
DIVERS	98,99 \$
TOTAL	3 099,60 \$